



ᐅᐅᐅᐅ ᐃᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅᐅ Kativik Ilisarniliriniq

POSTE :	TRADUCTEUR(TRICE) (2 POSTES)
SERVICE :	ADMINISTRATION GÉNÉRALE
CONCOURS N° :	INUTRANS2201-01
LIEU DE TRAVAIL :	MONTREAL
STATUT :	POSTES RÉGULIER ET DE REMPLACEMENT À TEMPS PLEIN
ENTRÉE EN FONCTION :	DE FÉVRIER 2022 À SEPTEMBRE 2022, OU JUSQU'AU RETOUR DU TITULAIRE DU POSTE

Kativik Ilisarniliriniq est une commission scolaire proposant des services éducatifs dans les 14 communautés du Nunavik.

FONCTION ET TÂCHES :

Relevant de la Secrétaire générale, le traducteur fournit des traductions exactes de documents de l'anglais vers l'inuktitut.

QUALIFICATIONS :

Certificat ou diplôme en traduction et/ou 2 ans d'expérience pertinente.

La Commission scolaire peut à son gré ne pas tenir compte des qualifications précitées si elle juge adéquate la candidature d'une ou d'un bénéficiaire de la Convention de la Baie James et du Nord québécois (CBJNQ) et que la personne accepte de suivre un programme de formation déterminé par la Commission.)

EXIGENCES :

- Maîtrise écrite et parlée de l'inuktitut ;
- Maîtrise de l'anglais;
- Familier avec la terminologie de l'enseignement
- Connaissances en bureautique : compétences avec Adobe, Microsoft Word, Publishing;
- Excellente maîtrise du temps / habileté à respecter les échéanciers

CLASSIFICATION / SALAIRE / AVANTAGES SOCIAUX :

Conformément à la convention collective du SPPOM pour les professionnels. Ce poste appartient au corps d'emploi 2140 : de 43 977\$ et 71 226\$ par année, selon l'expérience et les qualifications.

En plus du salaire, vous pourriez être admissible à des avantages sociaux tels que :

- 20 jours de vacances annuelles;
- 2 semaines de congé pendant la période des fêtes;

et, lorsqu'applicable, à d'autres avantages sociaux tels que :

- Horaire d'été;
- Logement
- Allocation du sud;
- Voyages sociaux;
- Transport de nourriture.

Tous les avantages sociaux sont accordés au prorata de la tâche.

DÉLAI POUR POSTULER : 16h00 le 24 janvier 2022

FAITES PARVENIR VOTRE CANDIDATURE PAR COURRIEL À :

applications@kativik.gc.ca

Vous devez indiquer INUTRANS2201-01 dans l'objet du courriel

**Ressources humaines
Kativik Ilisarniliriniq**

Nous communiquerons seulement avec les personnes dont nous aurons retenu la candidature.



POSITION:	INUKTITUT TRANSLATOR (2 POSITIONS)
DEPARTMENT:	GENERAL ADMINISTRATION
COMPETITION NUMBER:	INUTRANS2201-01
LOCATION:	MONTREAL
STATUS:	FULL-TIME REGULAR AND REPLACEMENT POSITIONS
STARTING DATE:	FROM FEBRUARY 2022 TO SEPTEMBER 2022, OR UNTIL RETURN OF THE INCUMBENT

Kativik Ilisarniliriniq is a school board offering educational services in the 14 communities of Nunavik.

FUNCTION & DUTIES:

Under the authority of the Secretary General, the Inuktitut Translator provides accurate translations of documents from English to Inuktitut.

QUALIFICATIONS:

Translator's certificate or diploma and/or 2 years relevant experience.

The Board may, at its discretion, waive any or all of the aforementioned qualifications if it finds a suitable candidate who is a beneficiary of the James Bay and Northern Québec Agreement (JBNQA) and who accepts, as a condition of employment, to follow a training plan determined by the Board.

REQUIREMENTS:

- Fluent in written and spoken Inuktitut;
- Fluent in English;
- Familiar with education terminology;
- Computer literate; competence with Adobe, Microsoft Word, and Desktop publishing;
- Excellent time management skills /Ability to meet deadlines.

CLASSIFICATION / SALARY / BENEFITS:

In accordance with the SPPOM collective agreement for professionals. This position belongs to job category 2140: from \$43,977 to \$ 71,226 annually depending on qualification and experience.

In addition to salary, you may be eligible to other benefits such as:

- 20 days of annual vacation
- 2 weeks of vacation during Holiday season

and, when applicable, other benefits such as:

- Summer schedule
- Housing
- Southern allowance
- Social trips
- Food cargo

All benefits are prorated based on the percentage of the task.

DEADLINE FOR APPLICATION IS: 4:00 pm, January 24th, 2022

SEND APPLICATION BY EMAIL TO:

applications@kativik.qc.ca

You must indicate INUTRANS2201-01 in the subject of the e-mail.

Human Resources
Kativik Ilisarniliriniq

Only those candidates under consideration will be contacted.

